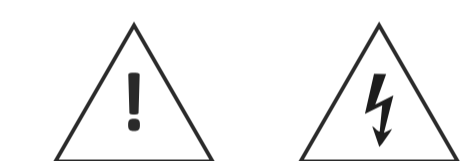
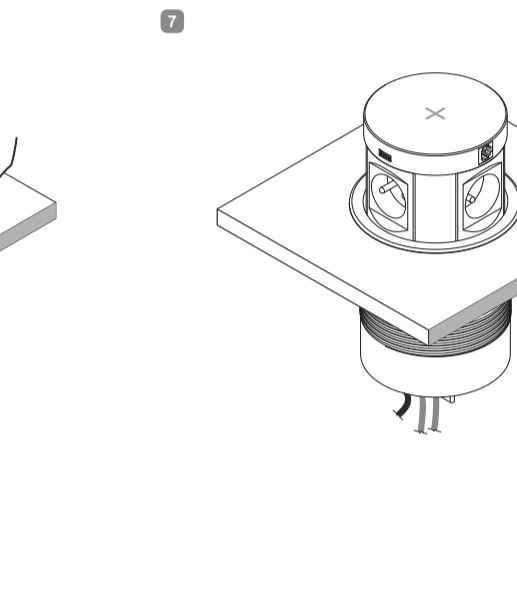
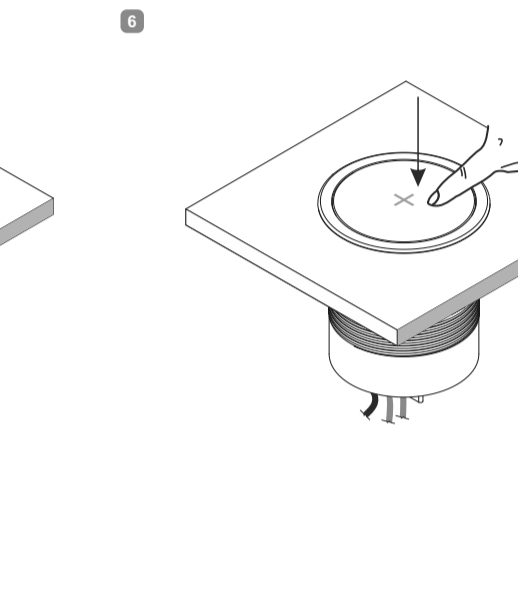
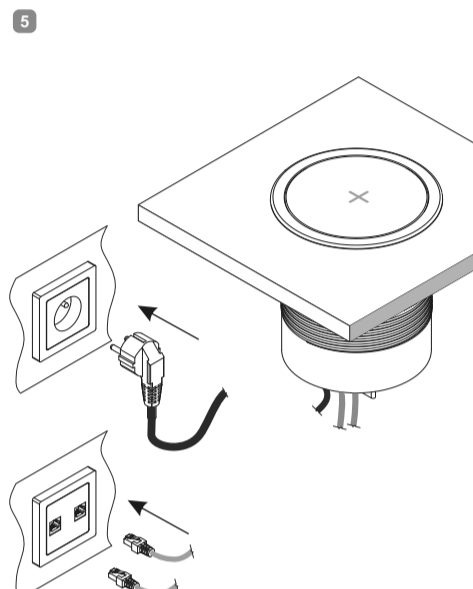


** Blat / Blatt / Top / Deska / Doska / Плит / Plade / Lauupaat / Επιρτητόιο / Cubierta / Plateau de table / Ploča stola / Piano di lavoro / Aurlupuse / Stålvirke / Munkalap / Munkalap / Werkblad / Topo / Blat / Pult / Poytlëv / Bänkskiva / Bordplate / Столешница



■ OSTRÓŻNIEMI Montaż i podłączenia do sieci zasilającej powinna wykonywać tylko i wyłącznie osoba o odpowiednich kwalifikacjach oraz uprawnieniach ze względu na istniejące ryzyko porażeniem prądem elektrycznym

■ VORSICHT! Die Installation und der Anschluss an das Stromnetz sollten wegen der Gefahr eines Stromschlags nur von einer qualifizierten und autorisierten Person durchgeführt werden.

■ CAREFUL! Installation and connection to the mains must only be performed by a qualified and certified person due to the risk of electric shock

■ UPOZORNENÍ Montáž a připojení k elektrické síti musí provádět pouze osoby s příslušnou kvalifikací a oprávněnými v souvislosti se možným rizikem úrazu elektrickým proudem

■ UPOZORNENIE! Instaláciu a pripojenie k elektrickej sieti by mali vykonávať iba osoby s príslušnou kvalifikáciou a právomocou z dôvodu existujúceho rizika úrazu elektrickým prúdom

■ OHAČENOSTI Инсталацијата и свързването към електрическата мрежа трябва да се извършва само от лице с подходящи квалификации и разрешения поради съществуващия риск от тежка уязв.

■ FÖRSIKTIG! Installation og tilslutning til strømforsyning bør kun udføres af en person med passende kvalifikationer og godkendelser på grund af risikoen for elektrisk stød.

■ OLGE HOOLIKASI! Elektrilöögi ohtu tõttu tohib elektrivõrku paigaldada ja vooluvõrku ühendada ainult asjakohase kvalifikatsioon ja volitustega isik.

■ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ! Η συναρμολόγηση και η σύνδεση της συσκευής πρέπει να εκτελεστεί από το πρόσωπο που έχει κατάλληλα προσόντα και εξουσιοδότησης λόγω του υφιστάμενου κινδύνου ηλεκτροπληξίας.

■ CUIDADO! La instalación y la conexión a la red eléctrica sólo debe ser realizada por una persona cualificada y autorizada debido al riesgo de descarga eléctrica.

■ ATTENTION! L'installation et le raccordement au réseau ne doivent être effectués que par une personne qualifiée et autorisée en raison du risque de choc électrique.

■ UPOZORENIE! Instalaciju i priključak na električnu mrežu mora izvršiti isključivo osoba s odgovarajućim kvalifikacijama i ovlaštenjima zbog postojećeg rizika od električnog udara.

■ ATENZIONE! L'installazione ed il collegamento alla rete elettrica devono essere eseguiti solo da una persona qualificata e autorizzata a causa del rischio di scossa elettrica.

■ BRIDNÁJUMSI! Uzastādīšanu un pieslēgšanu elektrotīklam drīkst veikt tikai un vienīgi pilnvarota un kompetenta persona, ņemot vērā elektriskās strāvas trieciena risku.

■ ATYSAUGIAI! Dėl elektros smūgio rizikos montavimo ir prijungimo į elektros instaliaciją darbus privalo atlikti tik atitinkamas kvalifikacijos bei teises turintis asmuo.

■ ŐVATOSANI! Az elektronkos hálózatra történő felszerelés és csatlakoztatás csak megfelelő képesítéssel és engedéllyel rendelkező személyek végezhetik.

■ ADVERTENCIA! A instalación e ligazón a rede só deve ser efectuada por una persoa cualificada e autorizada debido ao risco de choque eléctrico.

■ ATENTIE! Instalarea și conectarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică trebuie efectuate numai de o persoană cu calificări și autorizații corespunzătoare, din cauza riscului de electrocutare.

■ PÄZITE! Namēstīvo un prikļop na elektrisko omētnēji sme zariņi nevaramsi elektriskāgā udara izvești samo oseba z uzstēzini kvalifikācijām in poabstāst.

■ VAROTUIS! Sähköasennuksen aikana laitteen kytkeminen verkoviivasta tulee tapahtua ammattilaisen toimesta.

■ VAR FÖRSIKTIG! Installation och anslutning till elnätet får endast utföras av en kvalificerad och certifierad person på grund av risken för elektrisk stöt.

■ FÖRSIKTIG! Utstyret må kun monteres og kobles til strømmettet av en sertifisert fagkyndig person på grunn av fare for elektrisk stød.

■ OSTOROZHKO! Монтаж и подключение к электросети должны выполняться только лицом, имеющим соответствующую квалификацию и разрешения, из-за опасности поражения электрическим током.

Parametri ladovarki USB:
Srednja wydajność - 81,63%;
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%) - 81,94%;
Pożór energii bez obciążenia - 0,02W

Parameter des USB-Ladegeräts:
Durchschnittliche Leistung - 81,63%;
Leistung bei geringer Last (10%) - 81,94%;
Leistungsaufnahme bei Nulllast - 0,02W

Parameters of the USB charger:
Average efficiency - 81,63%;
Performance at low load (10%) - 81,94%;
No-load power consumption - 0,02W

Parametri USB nabijača:
Primeren učinek - 81,63%;
Učinnost pri nizki zátazi (10%) - 81,94%;
Spotřeba energie bez zátěže - 0,02W

Parametri USB nabijača:
Primeren učinek - 81,63%;
Učinnost pri nizki zátazi (10%) - 81,94%;
Spotřeba energie bez zátěže - 0,02W

Parametri na USB záradného ustróystvo:
Sredna efektnost - 81,63%;
Efektivnost pri niskom natiavaraní (10%) - 81,94%;
Konsumirana močnosť bez natiavaraní - 0,02W

USB-opladerparametri:
Gennemsnitlig effektivitet - 81,63%;
Effektivitet ved lav belastning (10%) - 81,94%;
Strømforbrug uden belastning - 0,02W

USB-ladjaia parametrid:
Keskimäinen tehokkuus - 81,63%;
Jouduksen väkäläis kuumuksella (10%) - 81,94%;
Kuormatusta voolatusta - 0,02W

Παράμετροι του φορτιστή USB:
Μέση απόδοση - 81,63%;
Η απόδοση με χαμηλή φόρτωση (10%) - 81,94%;
Ρεύμα ενδύσεως χωρίς φόρτωση - 0,02W

Parámetros del cargador USB:
Eficiencia promedio - 81,63%;
Rendimiento en carga baja (10%) - 81,94%;
Consumo eléctrico sin carga - 0,02W

Spécifications du chargeur USB:
Performance moyenne - 81,63%;
Performance à faible charge (10%) - 81,94%;
Consommation électrique à vide - 0,02W

Parametri USB punjača:
Prosječna učinkovitost - 81,63%;
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%) - 81,94%;
Potrošnja energije bez opterećenja - 0,02W

Parametri USB punjača:
Prosječna učinkovitost - 81,63%;
Učinkovitost pri malom opterećenju (10%) - 81,94%;
Potrebnička moćnost bez opterećenja - 0,02W

Specificazioni del caricatore USB:
Prestazione media - 81,63%;
Prestazione a basso carico (10%) - 81,94%;
Consumo di energia a vuoto - 0,02W

USB lādējaia parametri:
Vidējā efektivitāte - 81,63%;
Veiktspēja ar mazu slodzi (10%) - 81,94%;
Strāvas patēriņš bez slodzes - 0,02W

USB lādējaia parametrid:
Vidutinis efektyvumas - 81,63%;
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10%) - 81,94%;
Enerģijas suvartojimas be apkrovos - 0,02W

USB tööl parametrid:
Ajaloo hääletok - 81,63%;
Hääletok alacsony teherelneel (10%) - 81,94%;
Energiafelvétel teherelés nélkül - 0,02W

Parámetros do carregador USB:
Eficiência média - 81,63%;
Eficiência à sargada reduzida (10%) - 81,94%;
Consumo de energia fãr sargada - 0,02W

Parametri încărcător USB:
Eficiență medie - 81,63%;
Eficiență la sarcină redusă (10%) - 81,94%;
Consum de energie fãr sarcină - 0,02W

Parametri polnilnika USB:
Povprečna učinkovitost - 81,63%;
Jouduksen väkäläis kuumuksella (10%) - 81,94%;
Poraba energije brez obravnave - 0,02W

USB-laturin parametrid:
Keskimääräinen tehokkuus - 81,63%;
Tehokkuus alhaisella kuormuksella (10%) - 81,94%;
Tehokkuus ilman kuormusta - 0,02W

USB-laddarens parametris:
Genomsnittlig prestanda - 81,63%;
Prestanda vid låg belastning (10%) - 81,94%;
Strömförbrukning utan belastning - 0,02W

USB-laderparametris:
Gjennomsnittlig effektivitet - 81,63%;
Effektivitet ved lav belastning (10%) - 81,94%;
Strømforbruk uten belastning - 0,02W

Parámetros do carregador USB:
Eficiência média - 81,63%;
Eficiência à sargada reduzida (10%) - 81,94%;
Consumo de energia fãr sargada - 0,02W

PL OCHRONA ŚRODOWISKA / DE UMWELTSCHUTZ / EN ENVIRONMENT PROTECTION / CS OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA / BG ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛИНА СРЕДИА / DA MILJØBESKYTTELSE / ET KESKIKONNANKAITS / EL ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ / ES PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE / FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT / HR ZAŠTITA OKOLIŠA / IT PROTEZIONE DELL'AMBIENTE / LV VIDES AIZSARDZIBA / LT APLINKOSAUGA / NL KÖRNVEZETVEDELEM / NL MILIEU BESCHERMING / PT PROTEÇÃO AMBIENTAL / RO PROTECȚIA MEDIULUI / SL VARSTVO OKOLJA / FI YMPÄRISTÖNSUJOJELU / SV MILJÖSKYDD / NO MILJØVERN / RU ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

PL ■ Oznaczenie znakiem przekreślonego kubka wskazuje na potrzebę szczególnego postępowania z zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.

■ Produkty oznaczone tym znakiem mogą być składowane dla środowiska. Wymagają one szczególnej formy przerobu, recyklingu i unieszkodliwiania.

■ Nie można wyrzucić produktów oznaczonych tym znakiem razem z innymi odpadami.

■ Zużyty sprzęt uszkodzony po okresie gwarancji sprzęt należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.

DE ■ Die Kennzeichnung des durchgestrichenen Eimers weist auf die Notwendigkeit einer besonderen Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin.

■ Produkte mit diesem Zeichen können umweltschädlich sein. Sie erfordern eine spezifische Form der Behandlung, Wiederverwertung und Entsorgung.

■ Sie dürfen die mit diesem Zeichen gekennzeichneten Produkte nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgen.

■ Nach Ablauf der Garantiezeit sollte das Gerät an eine geeignete Abfallsammlung zurückgegeben werden.

EN ■ The crossed-out wheeled bin symbol indicates that worn-out electric and electronic appliances must be handled appropriately.

■ Products with this symbol may be harmful to the environment. They require special processing, recycling, and disposal.

■ Products with this symbol cannot be disposed of together with other waste.

■ Worn-out appliances or appliances damaged after the warranty period must be disposed of through an appropriate waste collection point.

CS ■ Označení symbolem přeškrtnutého odpadkového koše naznačuje potřebu zvláštního zacházení s opotřebovanými elektrickými a elektronickými spotřebiči.

■ Produkty označené touto značkou mohou být škodlivé pro životní prostředí. Vyžadují zvláštní formu zpracování, recyklaci a likvidace.

■ Produkty označené tímto označením nemohou být likvidovány spolu s jiným odpadem.

■ Po uplynutí záruční doby musí být opotřebované nebo poškozené zařízení odevzdáno do příslušného sběrného místa.

SK ■ Označenie symbolom přeškrtnutého odpadkového koša naznačuje potrebu osobitného zaobchádzania s opotřebovanými elektrickými a elektronickými spotřebiči.

■ Produkty označené touto značkou môžu byť škodlivé pre životné prostredie. Vyžadujú osobitnú formu spracovania, recyklácie a likvidácie.

■ Nevychádzajte výrobky označené týmto označením spolu s iným odpadom.

■ Po uplynutí záručnej doby musí byť opotřebované alebo poškozené zariadenie odevzdávané do príslušného zberného miesta.

BG ■ Маркиране със знак зачертаната кофачка, показва необходимостта от специално боравене с отпадъчно-електрично и електронно оборудване.

■ Продуктите, маркирани с този знак, могат да бъдат вредни за околната среда. Те изискват специална форма на преработка, рециклиране и изхвърляне на отпадъци.

■ Продуктите, маркирани с този знак, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци.

■ Използването или повреденото устройство, след изтичане на гаранционен срок, трябва да бъде предадено в подходящ пункт за събиране на отпадъци.

DA ■ Mærkning med symbolet af en krydset spand indikerer behovet for særlig håndtering af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.

■ Produkter markeret med dette skilt kan være skadelige for miljøet. De kræver en særlig form for behandling, genbrug og neutralisering.

■ Produkter markeret med dette skilt må ikke smides sammen med andet affald.

■ Udstyr, der bliver slidt eller beskadiget efter garantiperioden, skal tages til et passende affaldsindsamlingssted.

ET ■ Ristiga ämbri märgiga tähistamine näitab vajadust kasutada elektrilisi ja elektroonikaseadmete erikaitsemise järele.

■ Selle märgiga tähistatud tooted võivad olla keskkonnale kahjulikud. Need nõuavad töötlemise, ringlussevõtu ja neutraliseerimise etteviimist.

■ Selle sümbooliga tähistatud tooted ei tohi koos teiste jäätmetega ära visata.

■ Pärast garantiiaega kulunud või kahjustatud seadmed tuleks viia vastavasse jäätme kogumispunkti.

EL ■ Η επισήμανση του διακροτημένου κάδου αποβλήτων ότι απαιτείται ειδική χειρoσύνη με το μετακρημμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

■ Τα προϊόντα επισήμανμένα με αυτό το σύμβολο μπορεί να είναι βλαβερά για το περιβάλλον. Αυτά απαιτούν ειδική επεξεργασία, ανακύκλωση και εξουδεώση.

■ Δεν επιτρέπεται να απορριπτούν τα προϊόντα επισήμανμένα με αυτό το σύμβολο μαζί με άλλα απορρίμματα.

■ Το χρησιμοποιημένο ή καταστραμμένο προϊόν ύστερα από λήξη της περιόδου εγγύησης πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συγκεντρώνσης απορριμμάτων.

ES ■ El símbolo del contenedor tachado indica la necesidad de una manipulación especial de los desechos de los equipos eléctricos y electrónicos.

■ Los productos con este símbolo pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Requieren una forma especial de tratamiento, reciclaje y eliminación.

■ Prohibido deshechar los productos marcados con este símbolo junto con otros residuos.

■ Después del periodo de garantía, el equipo debe entregarse a un punto de recogida de residuos apropiado.

FR ■ Le pictogramme de la poubelle barrée indique la nécessité d'une manipulation spéciale des déchets d'équipements électriques et électroniques.

■ Les produits portant ce pictogramme peuvent être nuisibles à l'environnement. Ils nécessitent une forme spécifique de traitement, de recyclage et d'élimination.

■ Vous ne pouvez pas jeter les produits portant ce pictogramme avec d'autres déchets.

■ Après la période de garantie, l'équipement usagé ou endommagé doit être retourné au point de collecte des déchets approprié.

HR ■ Označavanje simbolom preškrtnutog koša ukazuje na potrebu posebnog rukovanja rabljenom električnom i elektroničkom opremom.

■ Proizvodi označeni ovim znakom mogu biti štetni za okoliš. Oni zahtijevaju poseban oblik obrade, recikliranje i neutralizacije.

■ Proizvodi označeni ovim simbolom ne mogu se odlagati s drugim otpadima.

■ Opremu koja je istrošena ili oštećena nakon isteka jamstvenog roka treba predati na odgovarajuće sabirno mjesto.

IT ■ La marcatura del secchio barrato indica la necessità della gestione speciale dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

■ I prodotti che recano questo marchio possono essere dannosi per l'ambiente. Richiedono una forma specifica di trattamento, riciclaggio e smaltimento.

■ Non è consentito smaltire i prodotti contrassegnati con questo marchio insieme ad altri rifiuti.

■ Dopo il periodo di garanzia, l'apparecchio deve essere restituito ad un adeguato punto di raccolta dei rifiuti.

LV ■ Simbols (pārsvērtos atkritumu konteinera uz zīrijēm) norāda uz īpašu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu.

■ Ar šo simbolu marķētie produkti var būt bīstami videi, un tiem ir nepieciešama speciāla utilizācija un apglabāšana.

■ Simbols norāda, ka produktus nav izmetams kā nekārtīgi atkritumi.

■ Noliegtus vai pēc garantijas termiņa beigām jāgūti ierīci nosūtīt uz atkritumu dalītās savākšanas punktu atbilstoši vai pēc garantijas nosaukuma nolikuma.

LT ■ Nemesi kartu su kitomis atliekomis ženklas reiškia, kad sunaudotų elektros ir elektroninės įrangos prietaisų atžaliųjų būtinyje kreiptis ypatingą dėmesį.

■ Šiuo ženklu pažymėti produktai gali sukelti žalą aplinkai. Jie reikalauja ypatingos perdavimo ir sunaikinimo formos.

■ Taip paženklinat gaminių negalima mesti kartu su kitomis atliekomis.

■ Pasibaigus garantijai, sunaudotą arba sugedusį prietaisą būtina perduoti atitinkamam atliekų surinkimo punktui.

HU ■ Az áthúzott hulladékártály jelle azt jelzi, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus berendezéseket különös módon szakséges kezelni.

■ Az ezzel a jelöléssel ellátott termékek károsak lehetnek a környezetre. Különleges feldolgozási, újrafeldolgozási és elhelyezési eljárást igényelnek.

■ Az ezzel a jelöléssel ellátott termékek nem lehet más hulladékkal együtt kidobni.

■ A jelöléssel ellátott használatból vevő megrongálódott berendezéseket a megfelelő hulladékgyűjtő helyre kell vinni.

NL ■ Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak betekent dat er speciaal omgegaan moet worden met deze gebruikte elektrische en elektronische apparatuur.

■ Producten die met dit symbool zijn aangegeven kunnen schadelijk zijn voor het milieu. Zij moeten op een speciale manier verwerkt, gerecycled en geëlimineerd worden.

■ Producten die met dit symbool zijn aangegeven mogen niet worden weggegoed met ander afval.

■ Na de garantieperiode moet het gebruikte apparaat worden afgegeven op de desbetreffende verzamelplaats in uw gemeente.

PT ■ A marcação com o símbolo do recipiente cruzado indica a necessidade de um tratamento especial dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

■ Os produtos marcados com este símbolo podem ser nocivos para o ambiente. Exigem uma forma especial de tratamento, reciclagem e eliminação.

■ Não pode eliminar os produtos marcados com este símbolo juntamente com outros resíduos.

■ Após o período de garantia, o equipamento deve ser devolvido a um ponto de recolha de resíduos apropriado.

RO ■ Marcarea cu simbolul containerului pentru deseurit tăiat indică necesitatea gestionării speciale cu echipamentele electrice și electronice uzate.

■ Produsele marcate cu acest semn pot fi dăunătoare mediului. Acestea necesită o formă specială de procesare, reciclare și neutralizare.

■ Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi aruncate împreună cu alte deseurit.

■ Echipamentele uzate sau deteriorate după perioada de garanție trebuie predate la punctele de colectare a echipamentelor uzate.

SL ■ Označka s simbolom preškrtnega zabojnika za odpadke označuje potrebnost posebnega ravnanja z obrabljenimi električnimi in elektronskimi opremami.

■ Izdelki, ki so označeni s tem znakom, so lahko škodljivi za okolje. Zanje se zahtevajo posebne oblike predelave, reciklaze in nevtralizacije.

■ Izdelki, označeni s tem simbolom, se ne sme odstraniti skupaj z drugimi odpadki.

■ Opremo, ki je po poteku garancijskega roka obrabljena ali poškodovana, je treba predati na ustrezno mesto zbiranja odpadkov.

FI ■ Ruksittu kierrätysymboli ilmaisee, että loppuun kulutettu elektroniikka ja elektroniset laitteet tulee käsitellä niille kuuluvalla tavalla.

■ Tällä symbolilla varustetut tuotteet voivat olla ympäristölle haitallisia. Ne vaativat erikoistunnetun prosessoinnin, kierrätyksen ja hävittämisen.

■ Tällä symbolilla varustettuja tuotteita ei voida hävittää muun jätteen yhteydessä.

■ Loppuun kuluneet laitteet tai takuuajan ulkopuolella vahingoittuneet laitteet tulee hävittää asianmukaisen jätteenkeräyspisteen kautta.

SV ■ Symbolen med en överkryssad soptunna indikerar att slitta elektriska och elektroniska apparater måste hanteras på rätt sätt.

■ Produkter med denna symbol kan vara skadliga för miljön. De kräver speciell bearbetning, återvinning och bortskaffande.

■ Produkter med denna symbol får inte kasseras tillsammans med annat avfall.

■ Slitna apparater eller apparater som är skadade efter garantiperioden måste kasseras genom lämplig avfallsuppsamlingsplats.

NO ■ Et miljømærke med et overkrysset avfallsbeholder betyr at forbrukt elektrisk og elektronisk utstyr må håndteres på en spesiell måte.

■ Produkter merket med dette symbolet kan være farlige for miljøet. Derfor er det påkrevd med riktig håndtering, resirkulering og uskadeliggjøring av disse.

■ Produkter merket med dette symbolet må ikke kastes sammen med annet avfall.

■ Forbrukt eller skadet utstyr etter utløp av garantiperioden må leveres til et godkjent avfallsomtak.

RU ■ Знак переškrтнутого мусорного бака указывает на необходимость особого обращения с использованными электрическими и электронными оборудованием.

■ Изделия, помеченные этим знаком, могут причинить вред окружающей среде. Они требуют применения особых методов утилизации, переработки и обезвреживания.

■ Изделия, помеченные этим знаком, нельзя выбрасывать вместе с другими отходами.

■ Изношенное или поврежденное оборудование по истечении гарантийного срока, следует сдать в соответствующий пункт сбора отходов.